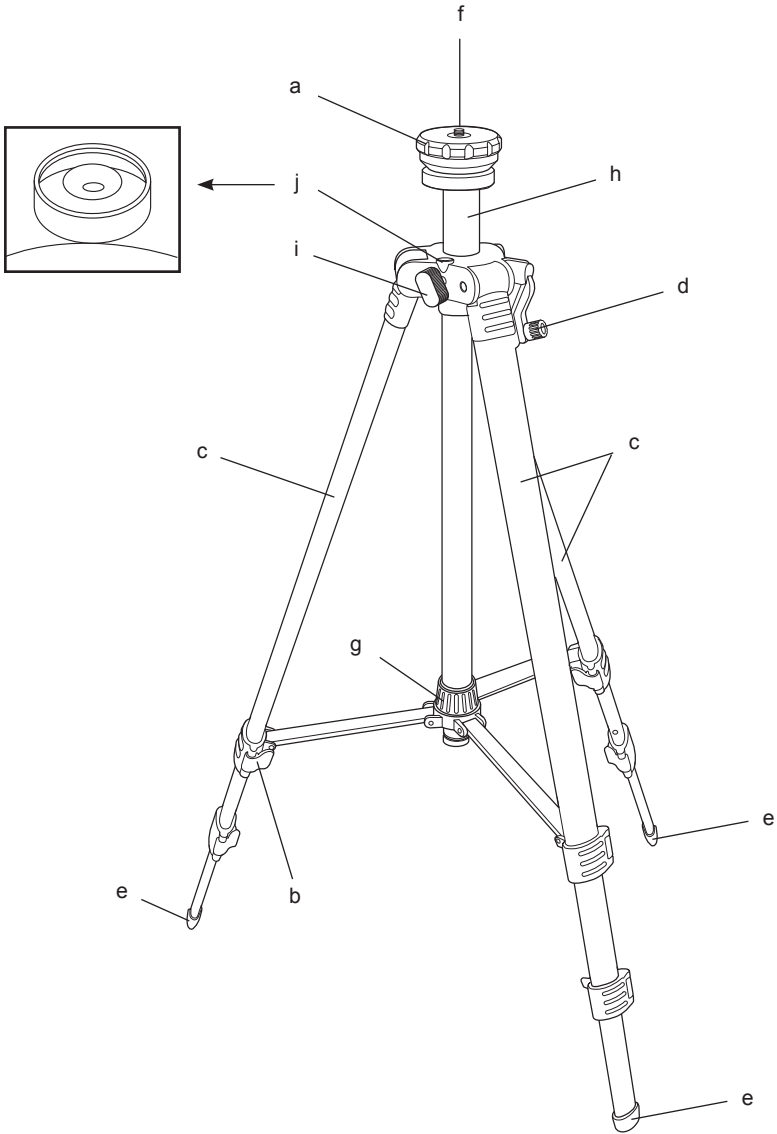

DEWALT®

Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	4
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	6



TRIKOJIS

DE0881

Sveikiname!

Jūs pasirinkote „DeWALT“ gaminį. Dėl ilgametės patirties, kruopštaus patobulinimo ir atsinaujinimo bendrovė „DeWALT“ yra viena iš patikimiausių profesionalių vartotojų partnerių.

Techniniai duomenys

	DE0881	
Sriegiuotas pirštas	M6 x 20	
Maks. aukštis	cm	172
Svoris	kg	1,5

Apibrėžtytys Saugos taisyklės

Toliau pateiktos apibrėžtytys apibūdina kiekvieno žodinio signalo griežtumą. Prašome perskaityti šį vadovą ir atkreipti dėmesį į šiuos simbolius.



PAVOJUS: Nurodo tiesioginę pavojingą situaciją, kurios neišvengė, **žūsitė arba sunkiai susižalositė.**



ĮSPĖJIMAS: Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, **galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.**



DĖMESIO: Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus **galima nesunkiai arba vidutiniškai susižeisti.**

PASTABA: Nurodo praktiką, **nesusijusią su susižeidimu, kuri gali padaryti žalos turtui.**



Reiškia elektros smūgio pavojų.



Reiškia gaisro pavojų.

SAUGOS INSTRUKCIJA



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visus nurodymus. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Visada laikykitės savo šalyje galiojančių saugos taisyklių visų toliau nurodytų instrukcijų, kad sumažėtų elektros smūgio, gaisro ir susižeidimo pavojus.

Prieš pradėdami naudoti šį priedą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Taip pat žr. elektrinio įrankio, kuris bus naudojamas su šiuo priedu, naudojimo instrukciją.

IŠSAUGOKITE VISUS ĮSPĖJIMUS IR NURODYMUS ATEIČIAI

Bendroji informacija

1. Užtikrinkite darbo vietos švarą.

Užgriozdintos vietos ir darbataliai dažnai tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.

2. Laikykitė vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Neleiskite vaikams liesti įrankį ar ilginimo laidą. Nepatyrusiems vartotojams būtina priežiūra.

3. Naudokite tinkamą įrankį.

Numatytoji paskirtis aprašyta šiame vartotojo vadove. Nenaudokite mažų įrankių ar priedų darbams, kuriuos reikia atlikti sunkiam darbui skirtais įrankiais. Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.



ĮSPĖJIMAS! Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant įrankį ne pagal numatytąją paskirtį, gali kilti asmeninio susižeidimo pavojus.

Pakuotės turinys

Pakuotėje yra:

1 Trikojis

1 Naudojimo instrukcija

- Patikrinkite, ar gabenimo metu įrankis, jo dalys arba priedai nebuvo sugadinti.
- Prieš pradėdami darbą, skirkite laiko atidžiai perskaityti ir suprasti šį įrankio naudojimo instrukciją.

Aprašymas (1 pav.)



ĮSPĖJIMAS! Niekada nekeiskite trikojo arba kokios nors jo dalies konstrukcijos. Galite patirti turtinę žalą arba susižaloti.

- Sukamosios galvutės stovas
- Greitojo reguliavimo skląstis
- Kojos

- d. Keltuvo rankena
- e. Kojelės
- f. Montavimo sriegis
- g. Fiksavimo žiedas
- h. Keltuvo kolonėlė
- i. Keltuvo fiksavimo rankenėlė
- j. Gulsčiukas

NUMATYTOJI NAUDOJIMO PASKIRTIS

Šis trikojis skirtas lazerio panaudojimo galimybėms praplėsti. Trikojis leidžia statyti lazerį ant grublėtų, nelygių paviršių. Trikojį galima naudoti ir patalpose, ir lauke.

NELEISKITE vaikams liesti šio priedo arba lazerio. Jei šį priedą naudoja nepatyrę naudotojai, juos reikia prižiūrėti.

NAUDOJIMAS

Naudojimo instrukcija



ISPĖJIMAS! Visuomet laikykitės saugos nurodymų ir taisyklių.



ISPĖJIMAS! Žr. lazerio, kuris bus naudojamas su šiuo priedu, naudojimo instrukciją.

Gulsčiukas

Naudokitės gulsčiu (j), įrengtu po sukamosios galvutės stovu (a), kad lygiai pastatytumėte trikojį.

Trikojo pastatymas

1. Ištieskite kojas (c), kad trikojis būtų pastatytas stačiai.
2. Užveržkite fiksavimo žiedą (g).
3. Jeigu reikia, pareguliuokite kojas (c), kad kiekviena kojelė (e) tvirtai remtųsi į žemę.
4. Sumontuokite lazerį ant trikojo.

Kojų aukščio reguliavimas

1. Atleiskite pirmos kojos (c) greitojo reguliavimo skląstį (b), kad nustatytumėte norimą aukštį. Užveržkite skląstį.
2. Šiuos veiksmus pakartokite ir kitoms kojoms sureguliuoti.

Lazerio montavimas ant trikojo

Trikojyje įrengtas sriegiuotas pirštas lazeriams DW088 ir DW089 montuoti.

1. Naudodamiesi gulsčiu (j), pastatykite lazerį ant santykinai lygaus paviršiaus.

2. Sumontuokite lazerį ant trikojo, įsukdami montavimo sriegį (f) į lazerio pagrinde esantį lizdą.



ISPĖJIMAS! Prieš montuodami lazerį ant trikojo, patikrinkite, ar tvirtai pastatytos kojos ir trikojis nesvirduliuoja

Galvutės stovo išlyginimas

Galvutės stovą (a) galima pakelti į maksimalų 1,7 m aukštį. Lazeris valdomas naudojant keltuvo rankeną (d). Nustatykite galvutės stovą norimame aukštyje ir užveržkite keltuvo fiksavimo rankenėlę (i).

Saugojimas

Priedą galima patogiai laikyti jam skirtame krepšyje.

Aplinkos apsauga



Atskiras atliekų surinkimas. Šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis namų ūkio atliekomis.

Jeigu vieną dieną nutartumėte, kad norite pakeisti šį „DeWALT“ gaminį nauju arba jeigu jis jums daugiau nereikalingas, neišmeskite jo su kitomis namų ūkio atliekomis. Atiduokite šį gaminį į atskirą surinkimo punktą.



Rūšiuojant panaudotus produktus ir pakuotę, sudaroma galimybė juos perdirbti ir panaudoti iš naujo. Tokiu būdu padėsite sumažinti aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Vietiniuose reglamentuose gali būti numatytas atskiras elektrinių gaminių surinkimas iš namų ūkių, iš savivaldybių atliekų surinkimo vietų, arba juos, perkant naują gaminį, gali paimti prekybos atstovai.

„DeWALT“ surenka senus naudotus „DeWALT“ prietaisus ir pasirūpina ekologišku jų utilizavimu. Norėdami pasinaudoti šia paslauga, grąžinkite savo gaminį bet kuriam įgaliotajam remonto atstovui, kuris paims įrankį mūsų vardu.

Artimiausios remonto dirbtuvės adresą sužinosite susisiekę su artimiausia „DeWALT“ atstovybe, šioje instrukcijoje nurodytu adresu. Be to, interneto tinklapyje pateiktas sąrašas įgaliotų „DeWALT“ įrangos remonto dirbtuvių bei tiksli informacija apie mūsų gaminių techninės priežiūros centrus, jų kontaktinę informaciją: **www.2helpU.com**.

ШТАТИВ

DE0881

Поздравляем Вас!

Вы выбрали изделие фирмы DeWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству инструментов, различные усовершенствования сделали инструменты DeWALT одними из самых надежных помощников для профессионалов.

Технические характеристики

DE0881		
Крепежная резьба	M6 x 20	
Макс. высота	мм	172
Вес	кг	1,5

Определения: Предупреждения безопасности

Следующие определения указывают на степень важности каждого сигнального слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Означает чрезвычайно опасную ситуацию, которая приводит к смертельному исходу или получению тяжелой травмы.



ВНИМАНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или получению тяжелой травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению травмы легкой или средней тяжести.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Означает ситуацию, не связанную с получением телесной травмы, которая, однако, может привести к повреждению оборудования.



Риск поражения электрическим током!



Огнеопасность!

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

Всегда соблюдайте применимые в Вашей стране правила безопасности, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

Перед использованием данного приспособления внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Также прочтите руководство по эксплуатации электроинструмента, который будет использоваться с данным приспособлением.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Общие требования

1. Содержите рабочее место в чистоте.

Беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.

2. Не подпускайте детей к рабочей зоне.

Не разрешайте детям прикасаться к инструменту или удлинительному кабелю. Неопытные пользователи должны использовать данное приспособление под руководством опытного инструктора.

3. Используйте приспособление по назначению.

Назначение приспособления описывается в данном руководстве по эксплуатации. Не используйте маломощные инструменты или приспособления для выполнения работ, которые должны выполняться при помощи более мощных инструментов. Приспособление выполняет свои

функции надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.



ВНИМАНИЕ: Использование любых принадлежностей или аксессуаров, а также выполнение данным приспособлением любых видов работ, не рекомендованных в данном руководстве по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.

Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Штатив
- 1 Руководство по эксплуатации

- Проверьте приспособление, детали и дополнительные аксессуары на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
- Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

Описание (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не видоизменяйте штатив или какую-либо его часть. Это может привести к получению травмы или повреждению приспособления.

- a. Ротационное основание
- b. Быстрозажимной регулятор
- c. Ножки
- d. Рукоятка подъемника
- e. Основание ножки
- f. Крепежная резьба
- g. Зажимное кольцо
- h. Стержень подъемника
- i. Зажимная рукоятка подъемника
- j. Пузырьковый уровень

НАЗНАЧЕНИЕ

Ваш штатив был разработан для расширения возможностей при работе с лазерным прибором. Штатив помогает устанавливать лазерный прибор на грубых и неровных поверхностях. Штатив можно использовать как в закрытых помещениях, так и на открытом воздухе.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к приспособлению или лазерному прибору. Неопытные пользователи должны использовать данное приспособление под руководством опытного инструктора.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



ВНИМАНИЕ: Также прочтите руководство по эксплуатации лазерного прибора, который будет использоваться с данным приспособлением.

Пузырьковый уровень

Чтобы убедиться, что штатив стоит ровно, используйте пузырьковый уровень (j), расположенный под ротационным основанием (a).

Установка штатива

1. Разнесите ножки (c), придав штативу устойчивое положение.
2. Затяните зажимное кольцо (g).
3. При необходимости, отрегулируйте высоту ножек (c), чтобы основание (e) каждой ножки устойчиво стояло на полу.
4. Установите лазерный прибор на штатив.

Регулировка высоты ножек

1. Для достижения необходимой высоты, ослабьте быстрозажимной регулятор (b) высоты первой ножки (c). Затяните регулятор.
2. Повторите процедуру для остальных ножек.

Установка на штатив лазерного прибора

Штатив оснащен резьбовой шпилькой для установки лазерных приборов DW088 и DW089.

1. Установите штатив на относительно ровную горизонтальную поверхность, используя пузырьковый уровень.

2. Закрепите лазерный прибор на штативе, ввинтив крепежную резьбу (f) в резьбовое отверстие основания лазерного прибора.



ВНИМАНИЕ: Перед креплением лазерного прибора на штативе убедитесь в прочности и отсутствии качания штатива.

Подъем основания

Основание (a) может подниматься на максимальную высоту в 1,7 м. Высота лазерного прибора управляется при помощи рукоятки подъемника (d). Поднимите основание на нужную высоту и затяните рукоятку подъемника (i).

Хранение

Для удобного хранения приспособления, в комплект поставки включен специальный футляр для хранения.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие DeWALT или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электрических продуктов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма DeWALT обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий DeWALT. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис DeWALT по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DeWALT и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.



Гарантия

DeWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права частного потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DeWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DeWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DeWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DeWALT можно найти на странице в Интернете: **www.2helpu.com**.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу	.....
Серийный номер / Код даты	.....
Потребитель	.....
Дилер	.....
Дата	.....



Garantija

DeWALT užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie privačių vartotojų teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei DeWALT gaminyje surižta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpį nuo jo įsigijimo DeWALT sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėvėjimo;
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros;
- jei variklis buvo perkrautas;
- jei gaminyje sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo;
- netinkamo maitinimo.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo DeWALT neįgaliosios technikos.

Garantijai pasinaudoti gaminių, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgaliojoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias DeWALT remonto dirbtuves rasite linklaapje **www.2helpu.com**.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris	.....
Serijinis numeris/datos kodas	.....
Vartotojas	.....
Pardavėjas	.....
Data	.....

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com

